



## Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

**Sie benötigen einen Reparaturservice für Ihren Etikettendrucker  
oder suchen eine leicht zu bedienende Etikettensoftware?**

**Wir helfen Ihnen gerne weiter.**

**Ihr Partner für industrielle Kennzeichnungslösungen**



**ETIKETTEN-  
DRUCKER**



**REPARATUR-  
SERVICE**



**VERBRAUCHS-  
MATERIALIEN**



**AUTOMATISCHE  
ETIKETTIERUNG**



**SCHULUNG &  
SUPPORT**



**BARCODESCANNER  
DATENERFASSUNG**



**EINZELSOFTWARE INDIVIDUELLE LÖSUNGEN  
EINFACHE BEDIENBEREICHEN**

**Drucksysteme Janz & Raschke GmbH**

Röntgenstraße 1

D-22335 Hamburg

Telefon +49(0)40 – 840 509 0

Telefax +49(0)40 – 840 509 29

[kontakt@jrdrucksysteme.de](mailto:kontakt@jrdrucksysteme.de)

[www.jrdrucksysteme.de](http://www.jrdrucksysteme.de)



## Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

### **Maßgeschneiderte Lösungen für den Etikettendruck und die Warenkennzeichnung**

Seit unserer Gründung im Jahr 1997, sind wir erfolgreich als Partner namhafter Hersteller und als Systemintegrator im Bereich der industriellen Kennzeichnung tätig.



#### **Unser Motto lautet:**

So flexibel wie möglich und so maßgeschneidert wie nötig.

Ich stehe mit meinem Namen für eine persönliche und kompetente Beratung. Wir hören Ihnen zu und stellen mit Ihnen eine Lösung zusammen, die Ihren individuellen Anforderungen entspricht. Für Sie entwickeln unsere erfahrenen Techniker und Ingenieure neben Etikettiermaschinen, maßgeschneiderte Komplettlösungen inklusive Produkthandling, Automatisierungstechnik und Softwarelösung mit Anbindung an Ihr Warenwirtschaftssystem.

Ich freue mich von Ihnen zu hören.

#### **Bis dahin grüßt Sie**

Jörn Janz

#### **Hier finden Sie Ihren Ansprechpartner:**

<http://www.jrdrucksysteme.de/kontakt/>

Stand: 09/2019



Produkte brauchen Kennzeichnung  
Etikettendrucker  
für den Desktopeinsatz



MACH1/2

## Die wichtigsten Merkmale



### Mit den MACH1/2 rundet cab ihre Druckerpalette im unteren Preissegment ab:

- Zuverlässige 4“-Desktopdrucker in bewährter Technologie
- Ideal bei kleinem bis mittlerem Druckaufkommen
- Für Thermotransfer- und Thermodirektdruck
- MACH1 mit Bedientasten und LED-Anzeige, MACH2 mit LCD-Farbdisplay und Navigatorpad
- Druckauflösung 200 dpi oder 300 dpi für beide Gerätetypen
- 1 • Verarbeitung von Etikettenbreiten bis 118 mm
- Die stabile Doppelwandkonstruktion lässt den Druck von Etiketten in allen Bereichen zu.



### 2 Bedienung

Die MACH1/2 können zum Einlegen der Transferfolie und der Etikettenrolle weit geöffnet werden 1. Verschiedene Materialien lassen sich mit einer Kalibriertaste einstellen und ohne Zeitverlust einsetzen.

- 4 Die komplette Bedienung des MACH2 über das mehrsprachige Farbdisplay 2 und das cab Navigatorpad 3 ist logisch aufgebaut und für den Anwender intuitiv verständlich.

Insgesamt vier Schnittstellen (inklusive Ethernet) 4 bieten Flexibilität und schnellen Geräteanschluss.

### Einsatzmöglichkeiten

Bereich	Anwendungen
Büro / Behörde	Hinweis- und Warnetiketten, Inventaretiketten
Fertigung	Produktetiketten, Protokoll-, Prüf- und Testetiketten
Gesundheit	Etiketten bei Patientenaufnahme, Blutbanken
Handel	Produktetiketten, Preisauszeichnung
Lager	Lagerplatzetiketten, Regalbeschriftung
Transport / Logistik	Adress- und Versandetiketten, Wareneingang
Veranstaltungen	Etiketten für Events im Sport und an Schulen, Tickets bzw. Eintrittskarten

### Software und Druckertreiber

Neben einem cab Windowstreiber liegt die Etikettensoftware cablabel S3 jedem Gerät bei und ermöglicht das Erstellen von Etikettenformaten aller Art. Über die installierte Echtzeituhr lassen sich die Etiketten mit aktuellem Datum und Uhrzeit versehen.

### Materialien und Zubehör

Die MACH1/2 setzen auf Standardfarbbänder mit 1“-Kern und 300 m Länge. Der maximale Außendurchmesser der zentriert einlegbaren Etikettenrolle beträgt 127 mm.

Zubehör wie das Schneidemesser, die Spendevorrichtung und der externe Abwickler ermöglichen den universellen Einsatz der wartungsfreundlichen Kompaktdrucker.

## Lieferprogramm

Pos.		Artikel-Nr.	Drucker
1.1		5430001	Etikettendrucker MACH1/200
		5430002	Etikettendrucker MACH1/300
1.2		5430003	Etikettendrucker MACH2/200
		5430004	Etikettendrucker MACH2/300

Pos.	Artikel-Nr.	Zubehör
2.1	5430051	Schneidemesser (Schnitthöhe zwischen den Etiketten mindestens 30 mm)
2.2	5430052	Spendevorrichtung (Etikettenhöhe mindestens 25 mm)
2.3	5430053	Externer Abwickler (für Rollendurchmesser bis 250 mm)

# Technische Daten<sup>1)</sup>

		1.1		1.2	
Etikettendrucker		MACH1		MACH2	
<b>Druckkopf</b>					
Druckprinzip		Thermotransfer, Thermodirekt			
Druckauflösung	dpi	203	300	203	300
Druckgeschwindigkeit	bis mm/s	127	102	177	127
Druckbreite	bis mm	108	105,7	108	105,7
<b>Material<sup>2)</sup></b>					
Papier, Karton, Kunststoffe Endlosmaterial auf Rolle oder Leporello		■		■	
Breite	Etiketten mm	25 - 112			
	Trägerband mm	25 - 118			
	Endlosmaterial mm				
Etikettenhöhe	ab mm	4			
	bis mm	1.727	762	1.727	762
Dicke	mm	0,06 - 0,2			
Gewicht	g/m <sup>2</sup>	60 - 160			
Rolle	Außendurchmesser bis mm	127			
	Kerndurchmesser mm	25,4 - 38,1			
Wicklung		außen oder innen			
<b>Transferfolie</b>					
Farbseite		außen oder innen			
Rollendurchmesser	bis mm	68			
Kerndurchmesser	mm	25,4			
Lauflänge	bis m	300			
Breite	mm	25 - 114			
<b>Maße und Gewichte Drucker</b>					
Breite x Höhe x Tiefe	mm	210 x 186 x 280			
Gewicht	kg	2,7		3	
<b>Etikettensensor mit Positionsanzeige</b>					
Durchlichtsensor		mittig fixiert			
Reflexsensor von unten		einstellbar			
<b>Elektronik</b>					
Speicher	Flash MB	16			
	SDRAM MB	8 (4 MB für Anwendung)			
Batterie für aktuelles Datum / Uhrzeit, Echtzeituhr		■		■	
<b>Schnittstellen</b>					
RS232C		■		■	
USB für PC-Anschluss		■		■	
Ethernet		■		■	
USB Host		-		■	
<b>Betriebsdaten</b>					
Spannung		100 - 240 VAC ~ 50/60 Hz, PFC			
Leistungsaufnahme bis W		60			
Temperatur / Luftfeuchtigkeit	Betrieb	5 - 40°C / 30 - 85 % nicht kondensierend			
	Lager	-20 - 50°C / 10 - 90 % nicht kondensierend			
	Transport	-25 - 60°C / 20 - 80 % nicht kondensierend			
Zulassungen		CE, FCC, CCC, CB, UL, KCC			

<sup>1)</sup> Die Angaben über Aussehen und technische Daten der Geräte entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen sind vorbehalten. Die Katalogangaben stellen keine Zusicherung oder Garantie dar. Aktuelle Daten finden Sie auf der Internetseite [www.cab.de/mach1-2](http://www.cab.de/mach1-2)

<sup>2)</sup> Bei kleinen Etiketten, dünnem Material oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Diese Anwendungen müssen getestet und freigegeben werden.

■ Standard □ Option

<b>Bedienfeld</b>			
Tasten	Feed	■	■
	Ein / Aus	■	■
	Kalibrierung Materialsensor	■	■
LEDs	Ready	■	-
	Status	■	-
Farbiges TFT-Display mit Navigatorpad		-	■
<b>Anzeigen im Display (MACH2)</b>			
	Druckereinstellungen Etiketteneinstellungen Geräte Diagnose Beenden Digitaluhr		
<b>Überwachungen</b>			
	Transferfolie Ende Material Ende Druckkopf offen		
<b>Testeinrichtungen</b>			
Systemdiagnose	beim Einschalten inklusive Druckkopferkennung		
Kurzstatusanzeige, Statusausdruck	Druckereinstellungen Etiketteneinstellungen Geräte Diagnose Beenden Testausdruck Etiketten kalibrieren		
<b>Schriften</b>			
Schriftarten	11 Bitmap-Fonts inklusive OCR-A, OCR-B		
Zeichensätze	Codepage 437, 737, 850 bis 852, 855, 857, 860 bis 863, 865, 866, 869 Windows 1250 bis 1255, 1257		
Bitmap-Fonts	Vergrößerungsfaktor bis achtfach Breite und Höhe, Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270°		
<b>Grafikformate</b>			
	PCX, BMP		
<b>Barcodes</b>			
1D-Codes	Code 39 Code 93 EAN/UPC Appendix 2 EAN/UPC Appendix 5 Interleaved 2/5 Codabar Code 128 A, B, C EAN 128 UCC 128		Postnet ITF 14 China Postal Code HIBC MSI Plessey Telepen FIM GS1 DataBar
	2D-Codes	DataMatrix QR-Code Micro QR-Code MaxiCode	PDF417 Micro PDF417 Aztec
<b>Software</b>			
Druckersprache	EZPL		■
Etikettensoftware	cablabel S3 Lite		■
	cablabel S3 Viewer		■
	cablabel S3 Pro		□
	cablabel S3 Print		□
Windowstreiber zertifiziert 32/64 Bit für	Windows Vista	Server 2008	
	Windows 7	Server 2008 R2	
	Windows 8	Server 2012	
	Windows 8.1	Server 2012 R2	
	Windows 10	Server 2016 Server 2019	■

Deutschland  
**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**  
Karlsruhe  
Tel. +49 721 6626 0  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

Frankreich  
**cab Technologies S.à.r.l.**  
Niedermodern  
Tel. +33 388 722501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

USA  
**cab Technology, Inc.**  
Chelmsford, MA  
Tel. +1 978 250 8321  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

Mexiko  
**cab Technology, Inc.**  
Juárez  
Tel. +52 656 682 4301  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

Taiwan  
**cab Technology Co., Ltd.**  
Taipeh  
Tel. +886 (02) 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

China  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Shanghai  
Tel. +86 (021) 6236 3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

China  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Guangzhou  
Tel. +86 (020) 2831 7358  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

Südafrika  
**cab Technology (Pty) Ltd.**  
Randburg  
Tel. +27 11 886 3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

**cab // 820** Vertriebspartner in über **80** Ländern

**cab**  
*we identify more*